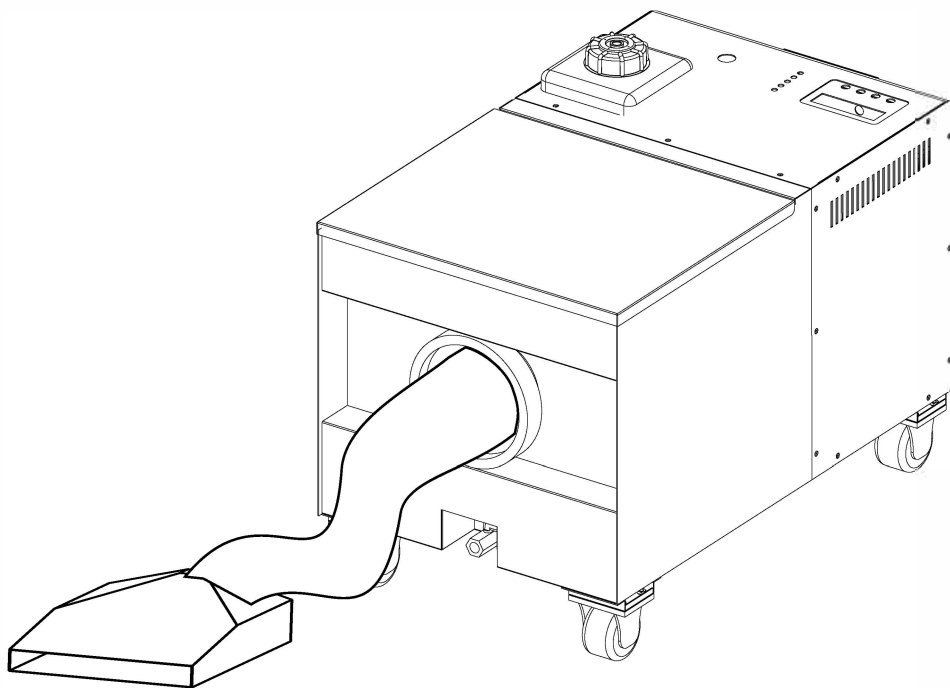


# BT-H<sub>2</sub>FOG COMPACT



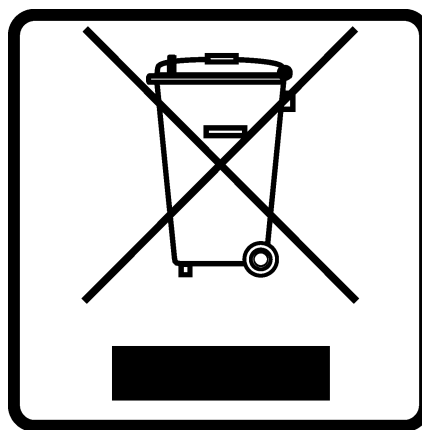
## ITALIANO Manuale Operativo

Ubi U]]b UhfY ~]b[ i Y'gcbc 'X]gdcb]M]]gi .  
K K K "6F #PE!@\_ <HB; "7CA

CE

Version: 1.0

**Briteq**<sup>®</sup>  
LIGHT RESEARCH



#### **IT - SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO**

Smaltire l'unità e le batterie usate in modo rispettoso per l'ambiente secondo le normative del proprio paese.

#### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

#### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique  
Conformément aux dispositions légales de votre pays.

#### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

#### **DE - ENTSORGUNG DES GERATS**

Entsorgen Sie das Gerat und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

# MANUALE OPERATIVO

Grazie per aver acquistato questo prodotto Briteq®. Per sfruttare appieno tutte le possibilità e per la propria sicurezza, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di iniziare a utilizzare questa unità.

## CARATTERISTICHE

- Macchina a ultrasuoni nebbia bassa da 1250 W.
- Il potente elemento a ultrasuoni converte la combinazione di liquido per il fumo e acqua distillata in una grande quantità di bella nebbia bassa.
- Niente più problemi con il ghiaccio secco CO2 costoso e difficile da trovare!
- Il tubo nero è dotato di un sistema "fast click-on" per ridurre notevolmente i tempi di installazione!
- Uscita nebbia regolabile e velocità della ventola:
- Tramite 2 canali DMX
- Tramite il pannello di controllo a bordo con display LCD e timer
- Serbatoio dell'acqua in acciaio inox "304" (al posto del normale ferro trattato) per evitare la ruggine!
- Predisposto per DMX wireless: basta collegare un DONGLE WTR-DMX opzionale! (Codice Briteq®: 4645)
- Connettori originali Neutrik® PowerCON e DMX a 3 pin per ingresso e uscita

## PRIMA DELL'USO

- Prima di iniziare a utilizzare questa unità, controllare che non ci siano danni durante il trasporto. In caso contrario, non utilizzare il dispositivo e consultare prima il rivenditore.
- Importante: questo dispositivo ha lasciato la nostra fabbrica in perfette condizioni e ben imballato. È assolutamente necessario che l'utente segua scrupolosamente le istruzioni di sicurezza e le avvertenze contenute in questo manuale utente. Qualsiasi danno causato da un uso improprio non è soggetto a garanzia. Il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difetti o problemi causati dall'inosservanza di questo manuale dell'utente.
- Conservare questo opuscolo in un luogo sicuro per future consultazioni. Se vendi l'apparecchiatura, assicurati di aggiungere questo manuale utente.

### Controllo del contenuto

Controlla che il prodotto contenga:

- Manuale Operativo
- Cavo di alimentazione
- BT-H2FOG COMPACT
- Tubo di uscita flessibile + Attacco in metallo

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale di assistenza qualificato solo.



Il simbolo del fulmine con la punta della freccia all'interno del triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare dell'uso o della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto che può essere di ampiezza sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna questo apparecchio.



Questo simbolo significa: solo per uso interno.

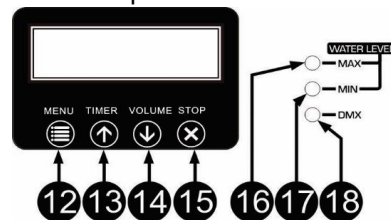
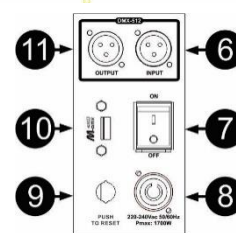
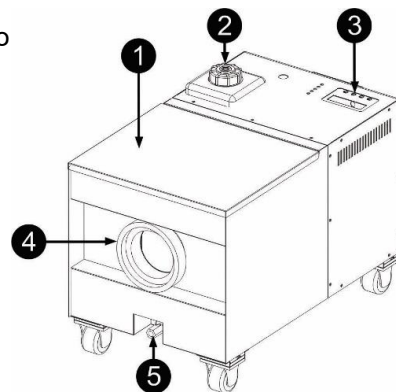


Questo simbolo significa: leggere le istruzioni.

- Per proteggere l'ambiente, cercare di riciclare il più possibile il materiale di imballaggio.
- Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Per evitare la formazione di condensa all'interno, lasciare che l'unità si adatti alle temperature circostanti quando la si porta in una stanza calda dopo il trasporto. La condensa a volte impedisce all'unità di funzionare al massimo delle prestazioni o può persino causare danni.
- Questa unità è solo per uso interno.
- Non posizionare oggetti metallici o versare liquidi all'interno dell'unità. Potrebbero verificarsi scosse elettriche o malfunzionamenti. Se un oggetto estraneo penetra nell'unità, scollegare immediatamente l'alimentazione di rete.
- Posizionare l'unità in un luogo ben ventilato, lontano da materiali e / o liquidi infiammabili.
- Non coprire le aperture di ventilazione poiché ciò potrebbe causare il surriscaldamento.
- Impedire l'uso in ambienti polverosi e pulire regolarmente l'unità.
- Tenere l'unità fuori dalla portata dei bambini.
- Le persone inesperte non devono utilizzare questo dispositivo.
- La temperatura ambiente massima di salvataggio è 40 ° C. Non utilizzare questa unità a temperature ambiente più elevate.
- La temperatura superficiale delle unità può raggiungere gli 85 ° C. Non toccare la custodia a mani nude durante il suo funzionamento.
- Assicurarsi di posizionare sempre l'unità su una superficie stabile, non installare mai il nebulizzatore sopra il pubblico, un po 'di liquido può sempre gocciolare dall'uscita della nebbia.
- Lasciare raffreddare il dispositivo per circa 10 minuti prima di iniziare la manutenzione.
- Scollegare sempre l'unità quando non viene utilizzata per un periodo più lungo o prima di iniziare la manutenzione.
- Verificare che la tensione disponibile non sia superiore a quella indicata sul pannello posteriore dell'unità.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre in perfette condizioni. Spegnerne immediatamente l'unità quando il cavo di alimentazione è schiacciato o danneggiato. Deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate per evitare rischi.
- Non lasciare mai che il cavo di alimentazione venga a contatto con altri cavi!
- Questa unità deve essere collegata a terra per rispettare le norme di sicurezza.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il coperchio.
- Non riparare mai un fusibile o bypassare il portafusibili. Sostituire sempre un fusibile danneggiato con uno dello stesso tipo e caratteristiche elettriche!
- In caso di gravi problemi di funzionamento, smettere di usare l'apparecchiatura e contattare immediatamente il proprio rivenditore.
- Le custodie devono essere sostituite se sono visibilmente danneggiate.
- Utilizzare l'imballaggio originale quando il dispositivo deve essere trasportato.
- Per motivi di sicurezza è vietato apportare modifiche non autorizzate all'unità.

## DESCRIZIONE:

1. **VANO SERBATOIO ACQUA:** è il grande serbatoio dell'acqua dove sul fondo è montato un potente elemento piezoelettrico.
2. **SERBATOIO DEL LIQUIDO:** il serbatoio del liquido deve essere riempito con liquido per nebbia standard. Attenzione: non versare liquidi nel contenitore vano, potrebbe penetrare e danneggiare l'elettronica.
3. **PANNELLO DI CONTROLLO:** utilizzato per impostare o controllare la macchina manualmente, vedere oltre.
4. **TUBO CON ATTACCO RAPIDO:** il nebulizzatore viene fornito con un tubo estensibile in PVC per l'evacuazione della bassa nebbia prodotta. Il tubo si fissa al nebulizzatore con una semplicissima baionetta "twist and click" accoppiatore. Basta allungare il tubo e posizionarlo sul pavimento in modo che la nebbia bassa può scorrere sul palco.
5. **RUBINETTO SVUOTAMENTO ACQUA:** utile per svuotare il serbatoio dell'acqua. Non dimenticare di chiuderlo quando si riempie il serbatoio.
6. **INGRESSO DMX:** connettore XLR maschio a 3 pin utilizzato per collegare l'unità con il controller DMX o con l'unità in serie DMX.
7. **INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE:** usato per accendere / spegnere l'unità.
8. **INGRESSO RETE:** collegare qui il cavo di alimentazione in dotazione. Il cavo deve essere inserito in una presa di rete a muro con collegamento a terra.
9. **INTERRUTTORE AUTOMATICO DI SICUREZZA:** se questo interruttore dovesse scattare, ispezionare bene l'unità prima di premere l'interruttore per riattivarlo di nuovo. Se il problema si dovesse ripresentare, interrompere l'utilizzo della macchina e portarla per la riparazione tecnica.
10. **INGRESSO M-DMX:** notare che questo connettore USB NON è utilizzato per aggiornare il firmware o per collegare l'unità a un PC! Questo connettore USB rende molto facile aggiungere DMX wireless all'unità! Basta aggiungere il DONGLE WTR-DMX (opzionale) di BRITEQ® e otterrai il DMX wireless! Inoltre sarai in grado di collegare altre apparecchiature controllate da DMX all'uscita DMX in modo da poter condividere la funzione DMX wireless con tutte le unità collegate! Nessuna impostazione aggiuntiva da effettuare nel menu, basterà seguire il manuale fornito con il WTR-DMX DONGLE di BRITEQ®. Il WTR-DMX DONGLE è disponibile su [WWW.BRITEQLIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQLIGHTING.COM) (codice ordine: 4645)
11. **USCITA DMX:** connettore XLR femmina a 3 pin utilizzato per collegare l'unità con l'unità successiva.
12. **Pulsante [MENU]:** utilizzato per navigare nel menu di configurazione (vedere di seguito capitolo)
13. **Pulsante [TIMER / ▲]:** usato per aumentare il valore selezionato del parametro o per attivare il timer dell'unità. In questo caso il nebulizzatore funzionerà automaticamente.
14. **Pulsante [VOLUME / ▼]:** usato per diminuire il valore del parametro selezionato.
15. **Pulsante [STOP]:** utilizzato per arrestare il timer o il funzionamento manuale di il nebulizzatore.
16. **LED LIVELLO ACQUA [OK]:** indica che c'è ancora abbastanza acqua nel serbatoio per far funzionare la macchina.
17. **LED LIVELLO ACQUA [MIN]:** indica che il livello dell'acqua nel serbatoio è troppo basso. Viene fornito un avviso in 2 fasi:
  - **LED LAMPEGGIANTE:** (il display LCD mostra: LIVELLO ACQUA BASSO! - AGGIUNGERE ACQUA PER FAVORE)  
Il livello dell'acqua è troppo basso: è necessario aggiungere acqua nel serbatoio dell'acqua.
  - **LED ACCESO:** (il display LCD mostra: SERBATOIO ACQUA VUOTO - MACCHINA NON FUNZIONA!)  
Il livello dell'acqua è pericolosamente basso quindi la macchina ha smesso di funzionare: è necessario aggiungere acqua nel serbatoio.
18. **LED DMX:** questo indicatore si accende quando viene rilevato un segnale DMX valido. (DMX cablato o wireless)



## ISTRUZIONI ALL'UTILIZZO

### !!! IMPORTANTE !!!

**Il serbatoio dell'acqua DEVE essere riempito d'acqua prima dell'uso: vedere il capitolo precedente!**

**Si consiglia vivamente di utilizzare acqua decalcificata o distillata!**

**Rispettare le marcature per i livelli d'acqua min / max!**

► **Svuotare il serbatoio dell'acqua e il serbatoio del liquido prima di ogni trasporto e dopo ogni utilizzo** ◀

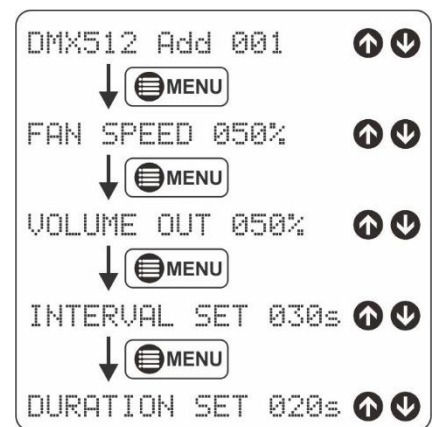
- Posizionare la macchina su una superficie piana e molto stabile e azionare i freni sulle ruote.
- Utilizzare liquido per nebbia standard per riempire il contenitore del liquido. Chiudere il contenitore per evitare che lo sporco penetri nel serbatoio!
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua distillata o decalcificata. All'interno del serbatoio sono presenti diverse indicazioni di livello: riempire il serbatoio fino a quando il livello dell'acqua è compreso tra le linee di minimo e massimo. (max +/- 7 litri). Gli indicatori del livello dell'acqua (16 + 17) passeranno da [MIN] a [OK]
- Collegare la macchina ad una presa di rete a muro con collegamento a terra
- Accendere la macchina ed attendere circa 2-3 minuti. (tempo di riscaldamento)
- È ora possibile utilizzare la macchina tramite il timer integrato o può essere controllata da DMX. (vedi sotto)

### Setup menu

Il menu viene utilizzato per regolare i diversi parametri della macchina.

Il pulsante [MENU] è utilizzato per sfogliare le opzioni di configurazione:

- [DMX512 Add]** premere i pulsanti ▲ / ▼ (13 + 14) per regolare l'indirizzo DMX.
- [VELOCITÀ VENTOLA xxx%]** premere i pulsanti ▲ / ▼ (13 + 14) per regolare la velocità della ventola (1-100%) mentre il nebulizzatore è utilizzato in modalità manuale o timer.
- [VOLUME OUT xxx%]** premere i pulsanti ▲ / ▼ (13 + 14) per regolare il volume di uscita (1-100%) mentre l'unità è utilizzata in modalità manuale / timer.
- [INTERVAL SET xxxs]** premere i pulsanti ▲ / ▼ (13 + 14) per regolare l'intervallo di tempo (10s → 200s) mentre il nebulizzatore è utilizzato in modalità timer.
- [DURATION SET xxxs]** premere i pulsanti ▲ / ▼ (13 + 14) per regolare la durata della nebbia (10s → 100s) mentre la macchina è utilizzato in modalità timer.



### Controlled via DMX:

- Collegare l'unità al DMX o utilizzare il WTR-DMX DONGLE (optional) per un DMX wireless.
- Il led DMX (18) dovrebbe essere acceso per indicare che è stato ricevuto un segnale DMX.
- Premere il pulsante [MENU] finché sul display non viene visualizzato l'indirizzo DMX
- Utilizzare i pulsanti ▲ / ▼ per impostare l'indirizzo DMX desiderato.
- L'unità utilizza 2 canali DMX:
  - **Channel 1:** velocità della ventola (000-005: ventilatore spento 006-255: velocità della ventola 1→100%)
  - **Channel 2:** controllo quantità (000-005: no output 006-255: volume 1→100%)

### Controllato tramite il timer interno:

In questa modalità il nebulizzatore non è collegato a un controller DMX.

- Impostare prima la velocità della ventola, il volume, l'intervallo e la durata (vedere il "menu di configurazione", punti da B a E)
- Premere il pulsante [X STOP] (15) per essere sicuri che il nebulizzatore sia in modalità STOP.
- Premere il pulsante [TIMER / ▲] (13) per avviare la funzione timer.
- Premere il pulsante [X STOP] (15) per interrompere la funzione timer.

## ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO

- Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua grande prima del trasporto: aprire il rubinetto di evacuazione dell'acqua (5) sul fondo del nebulizzatore.
- Quando i serbatoi dell'acqua sono vuoti: inserire il tubo estensibile in PVC nel serbatoio dell'acqua grande.

**Importante:** assicurarsi che il boccaglio metallico del tubo non tocchi l'elemento piezoelettrico del serbatoio dell'acqua, in modo che l'elemento piezoelettrico non venga danneggiato.

- Per evitare la fuoriuscita di liquido: assicurarsi che il contenitore non sia pieno più della metà durante il trasporto.
- **NON RIBALTARE LA MACCHINA!!!**
- Bloccare sempre i freni durante il trasporto!!!

## MANUTENZIONE

- **IMPORTANTE:** Impostare sempre l'uscita su Zero e attendere almeno 30 secondi prima di spegnere l'unità. Ciò consente all'unità di eseguire il processo di pulizia in modo che tutto il fluido rimanente venga rimosso dai circuiti interni.
- Spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e attendere che l'unità si sia raffreddata.

### Durante il controllo è necessario verificare i seguenti punti:

- Tutte le viti utilizzate per l'installazione del dispositivo e delle sue parti devono essere serrate saldamente e non possono essere corrose.
- Gli alloggiamenti, i fissaggi e gli spot di installazione (soffitto, traliccio, sospensioni) devono essere totalmente esenti da qualsiasi deformazione.
- I cavi di rete devono essere in condizioni impeccabili e devono essere sostituiti immediatamente quando viene rilevato anche un piccolo problema.

**Attenzione: Si consiglia vivamente di far effettuare la pulizia interna da personale qualificato!**

## SPECIFICHE

Questa unità è soppressa da interferenze radio (compatibilità radiomagnetica). Questo prodotto soddisfa i requisiti delle attuali linee guida europee e nazionali. La conformità è stata stabilita e le dichiarazioni e i documenti pertinenti sono stati depositati dal produttore.

<b>Ingresso di rete:</b>	AC 220-240V, 50/60Hz
<b>Consumo energetico:</b>	1250 Watt
<b>Canali DMX:</b>	2
<b>Fusibile:</b>	8A
<b>Tempo di riscaldamento:</b>	3 min
<b>Serbatoio liquido nebbia:</b>	1L
<b>Serbatoio d'acqua:</b>	+/- 7 liters
<b>Consumo di liquido da nebbia:</b>	1-30 ml/min
<b>Fluido consigliato:</b>	Liquido per fumo basso (denso)
<b>Dimensioni (L x P x A):</b>	565 x 322 x 395 mm
<b>Peso:</b>	(compreso le ruote) 17 kg

Tutte le informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

È possibile scaricare l'ultima versione del manuale utente dal nostro sito Web: [www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)



## **MAILING LIST**

**IT: Iscriviti oggi alla nostra mailing list per le ultime novità sui prodotti!**

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscribete hoy a nuestra lista de correo para recibir las ultimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das ultimas noticias!**

**[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)**

**Copyright © 2019 by BEGLEC NV**

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

È vietata la riproduzione o la pubblicazione dei contenuti in qualsiasi modo, senza espressa autorizzazione dell'editore.